



(Documento approvato dall'Assemblea dei Soci)

Relazione sulle attività e nota integrativa al bilancio 2020

Relazione sulle attività

L'associazione Mondì In Città ONLUS (MIC ONLUS) si è costituita nel 2014 per volontà di 13 soci fondatori per poter gestire con migliore organizzazione le attività di integrazione sociale rivolte principalmente a cittadini di origine straniera, prima realizzate in proprio dal Movimento Ecclesiale di Impegno Culturale (MEIC).

MIC ONLUS è un'associazione con struttura democratica in cui l'assemblea dei soci è sovrana, nel rispetto dello statuto, e la gestione esecutiva è affidata al Consiglio Direttivo.

Al 31/12/2020 il Consiglio Direttivo risulta composto da: Cristina Barbotto (segretaria), Giovanna Golzio, Mario Iulita (presidente e tesoriere), Marta Margotti (vicepresidente) e Maria Adele Valperga.

Nel corso dell'anno è stata gestita la parte finale del progetto "Torino La Mia Città - Alfabetizzazione ed educazione alla cittadinanza per donne immigrate - anno 2019-2020" (TLMC) e la prima parte del progetto TLMC 2020-21. L'intera organizzazione è stata a carico di MIC ONLUS.

Per la raccolta fondi necessaria a sostenere le attività l'associazione si è rivolta a finanziatori istituzionali che storicamente hanno sostenuto le stesse attività. Anche le erogazioni liberali di privati hanno contribuito in maniera significativa al sostegno

finanziario. Inoltre l'associazione ha ottenuto finanziamenti dal Comune di Torino per attività rientranti in progetti di sviluppo dell'ente pubblico. Nel corso dell'anno sono giunti i finanziamenti derivati dal cosiddetto 5x1000 afferenti ad anni precedenti.

Il progetto TLMC prevede attività di insegnamento della lingua italiana, parlata e scritta, attività di conoscenza della realtà territoriale storica, artistica, civile e culturale, momenti di conoscenza delle istituzioni politiche italiane, della Costituzione, dei diritti e dei doveri del cittadino con particolare riferimento alla situazione vissuta dalle partecipanti. Il cammino di formazione alla cittadinanza prevede anche la conoscenza dei servizi che la città offre e l'approfondimento di temi quali la salute materno-infantile, le leggi sull'immigrazione, l'uso corretto dei farmaci, la cucina sana, la scuola, i rapporti familiari ed educativi, il dialogo fra le religioni ecc. Si offrono inoltre alle iscritte delle consulenze individuali su problemi relativi alla scuola dei figli, su problemi legali e su dinamiche e difficoltà di tipo familiare.

L'attività si svolge in quattro sedi nei quartieri di Torino con significativa presenza di immigrati. Oltre ai momenti in aula si sono effettuate visite a musei e luoghi significativi della città.

Il progetto si sta realizzando coordinando l'attività di 20 insegnanti (in gran parte volontarie), due mediatrici culturali e dieci animatrici per i figli delle partecipanti.

Le iscritte per il progetto 2019-2020 sono state 381 donne (accompagnate da circa 200 bambini da 0 a 5 anni). L'origine è prevalentemente nordafricana, ma da qualche anno circa il 10% delle iscritte proviene da paesi sub-sahariani ed extra africani.

Grazie ad accordi stipulati con i CPIA di zona, le iscritte a TLMC risultano iscritte al CPIA: le ore di attività TLMC sono considerate al pari delle lezioni svolte dagli stessi, le presenze e le valutazioni sono registrate anche sul registro elettronico del CPIA, le frequentanti TLMC accedono all'esame finale di primo ciclo e alle certificazioni linguistiche (A1, A2) in sede o presso il CPIA stesso.

Con l'insorgere dell'emergenza sanitaria per covid-19 le attività in presenza si sono interrotte nel mese di marzo e si è organizzata la didattica a distanza tra molte difficoltà dovute alla carenza di supporti telematici adatti, soprattutto da parte delle allieve, e all'oggettiva inadeguatezza del metodo per l'insegnamento di lingua e alfabeto sconosciuti.

La stessa emergenza ha costretto ad annullare dal mese di marzo le visite culturali e gli incontri con gli esperti.

Complessivamente i risultati ottenuti a giugno sono stati superiori e quanto ci si poteva aspettare data la situazione didatticamente e socialmente difficile.

Il progetto TLMC 2020-21 è cominciato in ottobre con didattica in presenza, ma ha richiesto una drastica riduzione delle allieve per poter rispettare il distanziamento fisico in aula. Contemporaneamente si sono adottate procedure di prevenzione dal contagio.

A poche settimane dall'inizio si è dovuto tornare parzialmente alla didattica a distanza per l'inasprirsi delle restrizioni dovute alla cosiddetta seconda ondata.

Le attività del progetto TLMC 2020-2021 in fase di realizzazione si concluderanno nel mese di giugno 2020. Le iscritte per questo anno scolastico sono 140 con 70 bambini. Mondini Città è in rete con numerosi servizi di accoglienza di donne in difficoltà, servizi sociali e istituzioni che si occupano di fragilità sociale che ci inviano persone da accogliere. In questo contesto l'Ufficio Pio della Compagnia di San Paolo finanzia il progetto "Mamme verso l'autonomia - Un percorso per donne immigrate".

MIC partecipa al Piano di Inclusione Sociale della Città di Torino (finanziato da fondi europei, statali e comunali) con il progetto GENERAZIONI DI FUTURO. Il progetto, avviato nel settembre 2019 e rinnovato a giugno 2020 in collaborazione con l'associazione "Il Nostro Pianeta", ha come obiettivo il contrasto alla povertà educativa che spesso colpisce le famiglie di immigrati. MIC opera in particolare con le madri, sia per quanto riguarda il percorso di integrazione personale, sia come sostegno al loro specifico ruolo di educatrici.

L'associazione è attiva nella sensibilizzazione e promozione dei valori della solidarietà sociale, della multiculturalità, del dialogo fra popoli nonché della cultura della donazione e del volontariato. In quest'ambito ha svolto nel corso del 2020 le seguenti attività:

- Conferenza "La Pace nel Corano e per l'Islam", in collaborazione con MEIC e Associazione Islamica delle Alpi (23 gennaio)

- Co-organizzazione e partecipazione alla XIX Giornata del Dialogo cristiano-islamico, presso la Moschea Rayan e on line sui canali FB e youtube dell'Associazione Islamica delle Alpi, MIC, MEIC (26 ottobre).

Sono sempre on line il sito internet dell'associazione (www.mondincitta.it) e la pagina Facebook, continuamente aggiornati per informare sulle varie iniziative in corso di realizzazione. Nel corso del lockdown della primavera 2020, le insegnanti hanno realizzato una serie di testimonianze della propria esperienza in MIC, pubblicate su entrambi i canali.

Al 31 12 2020 i soci sono 21 senza variazioni rispetto all'anno precedente.

Nota integrativa al bilancio 2020

Il criterio adottato per la redazione del bilancio è quello di cassa.

Tutti gli importi sono in euro.

Analisi delle voci di bilancio

Immobilizzazioni e movimenti di capitale

L'associazione non detiene beni immobili o altri beni che costituiscano investimenti da ammortizzare.

L'associazione non ha effettuato investimenti di qualunque natura nell'esercizio, non ha ricevuto prestiti, non ha debiti.

L'associazione fruisce a titolo gratuito dell'uso, non esclusivo, di un piccolo locale dove ha fissato la propria sede.

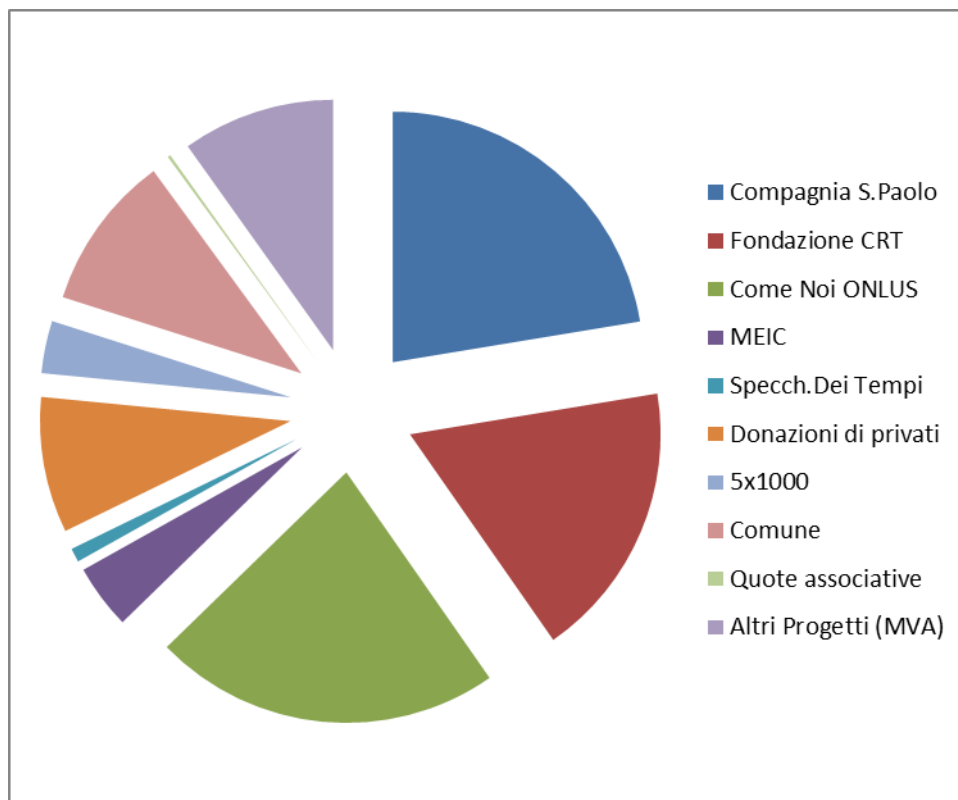
Incassi della gestione

Con riferimento ai codici riportati nel prospetto del bilancio, gli introiti dell'esercizio 2020 sono costituiti dalle voci seguenti.

A1-2 - Compagnia di San Paolo	25.000,00
A1-2 - Fondazione CRT	20.000,00
A1-2 - Come Noi	25.000,00
A1-2- Fondazione Specchio dei Tempi	1.000,00
A1-2 - Uff.Pio - Mamme Verso Autonomia	11.000,00
A1-2 - Città di Torino	11.200,00
A1-5 - Incassi straordinari (MEIC)	4.650,00
A1-7 Donazioni di privati	9.787,79
A1-8 - Altri incassi (5x1000)	3.771,55
A1-9 - Quote sociali	210,00

Per un totale di 111.619,34 euro.

L'illustrazione grafica della composizione degli incassi è la seguente.



Seguono analisi più dettagliate.

A1-2 Raccolta fondi

A1-2 - Compagnia di San Paolo	25.000,00
A1-2 - Fondazione CRT	20.000,00
A1-2 - Come Noi	25.000,00
A1-2- Fondazione Specchio dei Tempi	1.000,00
A1-2 - Uff. Pio - Mamme Verso Autonomia	11.000,00
A1-2 - Città di Torino	11.200,00

In totale 93.200,00 €.

In questa voce sono indicati gli importi versati da finanziatori istituzionali, vale a dire enti che hanno come proprio scopo anche il finanziamento di attività di utilità sociale.

Tali finanziamenti hanno differenti caratteristiche di erogazione con riferimento all'anticipo o meno di somme o a seguito di rendicontazione delle spese effettivamente sostenute. In quest'ultimo caso i versamenti coprono spese in parte sostenute nell'esercizio precedente. Ciò obbliga l'associazione a disporre di fondi a fine esercizio per coprire i costi del primo periodo in attesa di versamenti a fronte della rendicontazione.

Gli importi versati dalla Compagnia di San Paolo e dalla Fondazione CRT sono stati effettuati a fronte di rendicontazione e in parte come anticipo sulla base di un preventivo di attività programmate.

La ONLUS Come Noi ha finanziato in anticipo ratealmente le attività con rendicontazione posteriore.

La Fondazione Specchio dei Tempi ha elargito senza ulteriori formalità.

L'Ufficio Pio ha versato in due rate 11.000,00 euro per il progetto "Mamme Verso l'Autonomia" parzialmente rendicontati.

Nel corso del 2020 la Città di Torino ha versato 11.200,00 € come anticipo per l'inserimento di alcune attività di MIC ONLUS nel piano d'inclusione sociale della stessa amministrazione. Tale importo dovrà essere rendicontato.

A1-5 Incassi straordinari

A1-5 - Incassi straordinari (MEIC)	4.650,00
------------------------------------	----------

In questa voce è registrata la somma che, in base ad un preventivo accordo circa l'utilizzo, il Movimento Ecclesiale di Impegno Culturale (MEIC) ha versato a MIC

ONLUS usufruendo di quanto ricevuto dalla Diocesi di Torino attingendo ai fondi dell'8x1000 alla Chiesa Cattolica. L'importo è stato rendicontato.

A1-7 Donazioni di privati

A1-7 Donazioni di privati	9.787,79
---------------------------	----------

In questa voce trovano posto le erogazioni liberali conferite da soggetti privati in trentaquattro versamenti con una media di 287,87 €.

La maggior parte delle donazioni sono state effettuate mediante bonifico sul conto corrente dell'associazione, ma piccoli importi sono stati conferiti in contanti per un totale di 100,00 € e 297,79 € derivano da raccolte su facebook.

A1-8 Altri incassi (5x1000)

A1-8 - Altri incassi (5x1000)	3771,55
-------------------------------	---------

Nel 2019 sono stati versati nella cassa dell'associazione i proventi del 5x1000 delle imposte che contribuenti hanno scelto di destinare a Mondì In Città ONLUS.

A1-9 Quote sociali

A1-9 Quote sociali	210,00
--------------------	--------

I ventuno soci hanno versato 10,00 € ciascuno.

Pagamenti della gestione

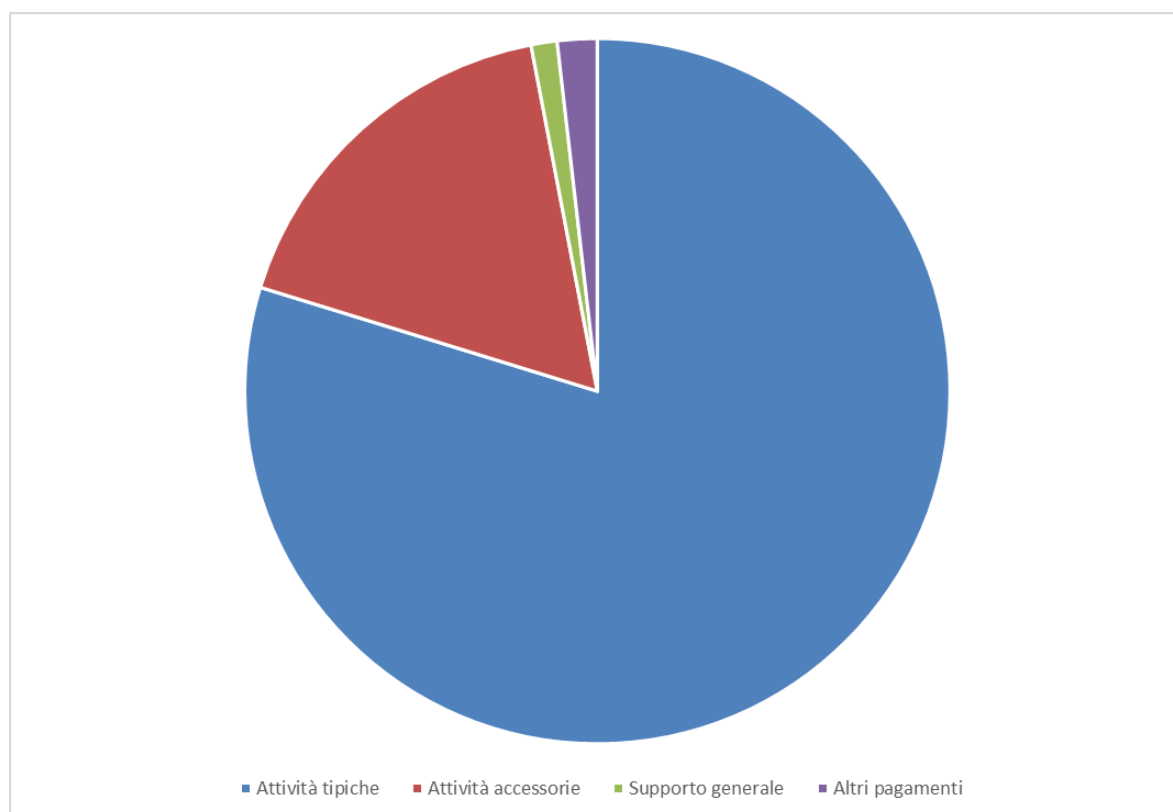
In questa sezione gli importi di sottovoci annessi al pagamento principale (ad esempio ritenute d'acconto, contributi previdenziali, IVA, ecc.) seguono la collocazione del pagamento principale stesso e non hanno evidenziazione propria.

La sintesi dei pagamenti è riportata nella seguente tabella.

Attività tipiche	71.669,99
Accessorie	15.481,25
Supporto generale	1.068,72
Altre spese	1.643,22

Per un totale di 89.863,18 €

La ripartizione è visivamente riportata nel grafico seguente.



Segue il dettaglio della composizione delle macrovoci sempre con riferimento ai codici riportati nel prospetto del bilancio.

A4-1 Attività tipiche

A4-1 Attività tipiche	71.669,99
-----------------------	-----------

Sotto la macrovoce "attività tipiche" si intendono tutti i pagamenti necessari al conseguimento degli obiettivi primari che l'associazione si è posta coerentemente con le disposizioni statutarie.

Dall'analisi risulta:

1	Acquisto beni o servizi al dettaglio e rimborsi	2.330,41
2	Prestazioni professionali Insegnanti	7.644,00
3	Prestazioni occasionali a supporto diretto attività alfabetizzazione e percorso di cittadinanza	11.454,00
4	Mediatrici culturali	23.036,46
5	Partnenariato INP	2.399,32
6	Spese straordinarie	11.400,00
7	Progetto "Mamme Verso l'Autonomia"	5.006,08
8	Contabile	6.000,00
9	Consulente del lavoro	634,40
10	Assicurazione	352,00
11	Progettazione, rendicontazione, coordinamento, comunicazione	1.040,00
12	RSPP	373,32

La voce 1) comprende cancelleria, fotocopie, stampa materiale didattico e informativo e rimborsi di spese vive (spese di viaggio).

Nella voce 2) ci sono i compensi per le prestazioni fatturate dalle insegnanti che svolgono professionalmente l'attività.

Oltre all'attività d'insegnamento in aula, vi sono necessità di natura diversa (coordinamento sedi, rapporti con CPIA, preparazione mirata per esami, preparazione test, ecc.) svolte in parte in regime di volontariato e in parte compensate con prestazioni occasionali la cui spesa è riportata nella voce 3).

Voce 4): le mediatrici culturali sono due e sono inquadrare con contratto di collaborazione coordinata e continuativa.

La voce 5) contiene la quota versata all'associazione "Il Nostro Pianeta" nel quadro di accordo di partenariato previsto dalla partecipazione al piano d'inclusione sociale del comune di Torino.

Nella voce 6) c'è l'importo utilizzato per acquisire buoni spesa (gift card) presso una catena di negozi di elettronica e informatica consegnati alle allieve per dotarsi o integrare le dotazioni necessarie per seguire la didattica a distanza.

La voce 7) evidenzia le spese sostenute nell'ambito del progetto "Mamme Verso l'Autonomia" finanziato dall'Ufficio Pio della Compagnia di San Paolo.

Le voci da 8) a 12) comprendono le spese per attività strettamente legate ai progetti.

A4-3 Attività accessorie

A4-3 Attività accessorie	15.481,25
--------------------------	-----------

Per "attività accessorie" si intendono qui quelle attività che, pur essendo indispensabili al raggiungimento dell'obiettivo, sono di natura differente da quelle che costituiscono la realizzazione concreta dell'obiettivo stesso.

Vi è una sola voce:

Intrattenimento bambini	15.481,25
-------------------------	-----------

L'intrattenimento e l'animazione dei figli delle partecipanti ai progetti è fatto al 90% da persone arabofone. Il numero delle interessate è 10, ma quelle contemporaneamente addette variano in funzione delle esigenze.

A4-4 Attività di supporto generale

A4-4 Attività di supporto generale	1.068,72
------------------------------------	----------

Sono qui considerate tutte quelle spese necessarie per la vita dell'associazione che non sono parte della realizzazione operativa dei progetti

Nel 2020 vi sono due voci:

1) Commercialista	824,72
2) Sito web	244,00

La voce 1) comprende le rate pagate nel 2020 previste dal contratto in atto con lo studio di commercialisti che cura i relativi aspetti per l'associazione.

Nella voce 2) ci sono le spese per il servizio di hosting, manutenzione e aggiornamento del sito web.

A4-6 Altri pagamenti

A4-6 Altri pagamenti	1.643,22
----------------------	----------

Sono qui riportate le spese che non si sono fatte rientrare nelle categorie precedenti. Le voci componenti (di immediata comprensione) sono:

Spese bancarie	123,05
Canoni (CCIAA, INAIL)	113,71
Imposte (IRAP)	1178,02
Altre spese (PEC, marche da bollo, ...)	228,44

Risultato di esercizio

L'esercizio 2020 si chiude con un risultato attivo per 21.756,16 euro. Tale importo comprende finanziamenti (per 16.200,00 €) previsti nel 2021 arrivati invece negli ultimi giorni di dicembre 2020.

Assieme all'avanzo 2019 il risultato attivo è destinato a sostenere l'attività nel primo periodo del 2021 in attesa di nuovi finanziamenti.